

# Ilham Jabouri

## Professora dels cursos de llengua i cultura àrabs del PEE

**Nascuda a Casablanca i llicenciada en filologia àrab amb l'especialització d'ensenyament bilingüe, Ilham Jabouri fa set anys que és a Catalunya.** És mare de quatre fills educats entre el Marroc i Catalunya, i viu dia a dia l'experiència d'educar, viure i conèixer establint llaços i ponts d'unió entre la cultura catalana i la marroquina. Al Masnou, Jabouri és la professora dels cursos de llengua i cultura àrabs, una de les activitats incloses dins del Pla educatiu d'entorn (PEE) per promoure l'aprenentatge de les llengües maternes no curriculars. La primera classe va ser al març del 2009, amb un grup d'adults, i després, amb grups de primària i secundària, amb un total de 96 alumnes, 20 dels quals eren autòctons. Els cursos s'adrecen a l'alumnat de primària i de secundària, a persones dedicades a l'educació i a la població adulta en general.

### Com va arribar al Masnou a fer de professora d'àrab?

L'any 2003 vam arribar a Catalunya disset professors, catorze homes i tres dones (les primeres dones que participàvem en el programa). Era la primera vegada que les dones teníem els mateixos drets que els homes de treballar per al Govern fora del Marroc i portar-hi els nostres fills. En arribar a Barcelona, el Departament d'Educació, amb la col·laboració del Consolat General del Marroc, em va destinar a treballar a Canovelles i Mollet del Vallès. Havia demanat trasllat a Barcelona, perquè és on visc i on els meus fills estudien. Em van destinar al Masnou, perquè des del PEE s'havien incorporat les classes de llengua i cultura àrabs, amb més de quaranta persones interessades preinscrites.

### Com s'hi va sentir?

Al Masnou em vaig sentir molt ben acollida. Al començament, per la meua participació al PEE, estava una mica nerviosa, però després em vaig sentir molt còmoda, i vaig parlar de la meua experiència a Canovelles i Mollet. Vaig sentir l'acceptació d'aquesta activitat en la majoria dels centres del Masnou. També la reunió amb les famílies va ser un èxit, amb l'assistència de moltes persones interessades a educar en la diversitat, i intercanviem idees i coneixements culturals. Les nostres bones pràctiques al Masnou van ser presentades pel Servei de Llengües del Departament d'E-

### Ara, després d'un any, com valoraria el funcionament de les seves classes?

Valoro el primer any com un gran èxit, tant per la participació dels alumnes com per l'aprofitament acadèmic. Vull destacar la bona relació amb la Direcció i el professorat dels centres on treballa. Aprofito per dir que també atenc un grup de professorat que assisteix a les classes, interessat a aprendre l'àrab, i em fa molta il·lusió saber que tots estem interessats a educar en la diversitat, i intercanviem idees i coneixements culturals. Les nostres bones pràctiques al Masnou van ser presentades pel Servei de Llengües del Departament d'E-



MIREIA GOMART

ducació de la Generalitat com un bon exemple al Ministeri d'Educació a Madrid, el mes de juny de l'any passat, i ens van enviar una felicitació.

### Parla un català molt correcte.

He estudiat català a l'Escola Oficial d'Idiomes de Barcelona, primer com una neces-

sitat per a la meua feina, per ajudar els meus fills en l'estudi, i també pel meu interès i amor per les llengües. Com que des de petita he estudiat àrab i francès, d'adolescent castellà, també m'he iniciat en l'anglès, m'ha resultat fàcil l'aprenentatge del català. Com més llengües aprens, més facilitat tens per aprendre'n de noves. El fet que de jove

rebes un ensenyament bilingüe (àrab i francès) crec que m'ha ajudat a ser plurilingüe.

### Quina importància té aprendre bé la llengua materna? Creu que té efectes positius per a l'aprenentatge de la llengua catalana?

La llengua materna és important com a reflex de la nostra identitat des del bressol fins al final de la vida. Té efectes positius per a l'aprenentatge de la llengua catalana, perquè la valoració de la llengua materna ajuda a una valoració positiva de la llengua del país d'acollida. Una persona que sent que respecten la seva cultura respectarà amb reciprocitat la cultura de l'altre.

### I per a la millora del rendiment de l'alumnat a l'escola?

Aquí, al Masnou, necessitem més temps per veure'n els resultats, però crec que la meua participació com a mediadora en la relació centre-família ajuda a resoldre dificultats d'aprenentatge de l'alumnat i crec que també ajuda els alumnes a tenir més confiança en ells mateixos i els motiva a participar en les activitats del centre.

### Com es poden establir lligams entre cultures?

El curs passat, els alumnes d'una escola van participar en la Festa de Sant Jordi amb un poema àrab i aquest curs tenim programada la presentació teatral de la llegenda de Sant Jordi traduïda a l'àrab. L'escenificarem al centre i convidarem les famílies a l'acte de representació. És una manera d'acostar les famílies al centre, sobretot les dones.

### Creu que la seva tasca contribueix a la millora de la cohesió social entre els immigrants i els autòctons?

Aquest és un dels objectius que tenim en consideració. Continuaré treballant per col·laborar en festes i activitats escolars interculturals que afavoreixin la coneixença i la relació entre totes les famílies del centre. Cal trencar les pors, que són una barreira per a la coneixença, la comunicació i la bona convivència.

## Continuen les mesures de control del mosquit tigre

Com cada any, amb l'arribada de la calor, es tornarà a notar la presència del mosquit tigre al municipi. És per això que continuen les mesures de control. Des que es va detectar, l'Ajuntament ha realitzat nombroses actuacions emmarcades en el Pla integral de control del mosquit tigre, un pla dinàmic amb tres línies d'actuació:

- 1. PROMOCIÓ** Comprèn la difusió de les mesures de prevenció per controlar la proliferació d'aquest insecte.
- 2. PROTECCIÓ** L'Ajuntament du a terme tot un seguit d'accions per minimitzar la presència del mosquit tigre a la via pública i als edificis i les instal·lacions municipals.
- 3. INSPECCIÓ** Controls als habitatges per localitzar focus de cria i assessorament directe a la ciutadania.

Per minimitzar-ne els efectes, la **Regidoria de Salut Pública recorda que el més important i efectiu és evitar la posta d'ous i el creixement de les larves aquàtiques, i eliminar tots els punts d'aigua on poden créixer les larves d'aquest insecte.** L'aplicació d'insecticides sobre el mosquit adult no és un mètode eficaç per controlar aquesta plaga. Per a qualsevol dubte o aclariment podeu trucar al telèfon de Salut Pública: 93 557 18 22.

### Cal dur a terme les mesures preventives següents:

**Dipòsits d'aigua:** Mantingueu-los ben tapats.

**Horts:** Eviteu l'acumulació d'aigua en recipients. Si utilitzeu bidons per recollir aigua de pluja, buideu-los un o dos cops per setmana i, si són plens, mantingueu-los tancats.

**Cementiri:** Ompliu de sorra els gots de plàstic emprats per depositar-hi flor seca o artificial per evitar que hi quedi aigua acumulada. Si no els utilitzeu, retireu dels ninxols els gerris i altres objectes d'ornamentació on es pugui acumular aigua.

**Jardins i patis:** Eviteu l'acumulació d'aigua als plats de sota dels testos; canvieu setmanalment l'aigua dels animals; mantingueu netes les piscines; buideu les basses o fonts orientals amb aigua estancada; elimineu o poseu sota cobert els pneumàtics; quan marxeu de vacances, retireu dels exteriors els objectes que puguin acumular aigua (joguines, cendrers, plats sota els testos, galledes...).

